

whatever other action they consider the situation requires.

(4) The Council may before this Convention enters into force establish for any country, in agreement with that country, the percentage referred to in paragraph (2) of Article 4 in accordance with that paragraph, and shall at its first session after any part of this Convention comes into force so establish the percentage for any member country for which a percentage has not been established.

#### Article 41

##### *Duration, amendment and withdrawal*

(1) This Convention shall remain in force until and including 30 June, 1971.

(2) The Council shall, at such time as it considers appropriate, communicate to the member countries its recommendations regarding renewal or replacement of this Convention. The Council may invite any Government of a Member of the United Nations or the specialized agencies not party to this Convention which has a substantial interest in the international trade in wheat to participate in any of its discussions under this paragraph.

(3) The Council may recommend an amendment of this Convention to the member countries.

(4) The Council may fix a time within which each member country shall notify the Government of the United States of America whether or not it accepts the amendment. The amendment shall become effective upon its acceptance by exporting countries which hold two-thirds of the votes of the exporting countries and by importing countries which hold two-thirds of the votes of the importing countries.

(5) Any member country which has not notified the Government of the United States of America of its acceptance of an amendment by the date on which such amendment becomes effective may, after giving such written notice of withdrawal to the Government of the United States of America as the Council may require in each case, withdraw from this Convention, at the end of the current crop year, but shall not thereby be released from any obligations

vention. er i kraft, eller de kan træffe sådanne andre foranstaltninger, som de måtte skønne, at forholdene tilsiger.

(4) Før denne konvention træder i kraft, kan rådet for ethvert lands vedkommende efter overenskomst med det pågældende land fastsætte den i artikel 4, stk. (2), omtalte procentsats i overensstemmelse med det nævnte stykke og skal for et medlemsland, for hvilket en procentsats ikke er blevet fastsat, fastsætte en sådan ved sit første møde, efter at nogen del af denne konvention er trådt i kraft.

#### Artikel 41

##### *Gyldighedsperiode, ændring og udtrædelse*

(1) Denne konvention skal forblive i kraft til og med den 30. juni 1971.

(2) På det tidspunkt, rådet måtte finde passende, skal det til medlemslandene udsende sine henstillinger vedrørende fornyelse eller afløsning af denne konvention. Rådet kan indbyde enhver regering, som er medlem af De forenede Nationer eller af særorganisationerne, og som ikke er deltager i denne konvention, men har en væsentlig interesse i den internationale handel med hvede, til at deltage i alle dets drøftelser i medfør af dette stykke.

(3) Rådet kan anbefale medlemslandene en ændring af konventionen.

(4) Rådet kan fastsætte et tidspunkt, inden hvilket hvert medlemsland skal meddele Amerikas forenede Staters regering, hvorvidt det godkender ændringen eller ikke. Ændringen træder i kraft, når den er godkendt af eksportlande, der råder over to tredjedele af eksportlandenes stemmer, og af importlande, der råder over to tredjedele af importlandenes stemmer.

(5) Et medlemsland, der ikke har givet Amerikas forenede Staters regering meddelelse om sin godkendelse af en ændring inden den dato, da ændringen træder i kraft, kan efter afgivelse af en skriftlig opsigelse til Amerikas forenede Staters regering med et sådant varsel, som rådet i hvert enkelt tilfælde måtte kræve, udtræde af denne konvention ved udløbet af det løbende høstår, men fritages ikke derved for nogen forpligtelse i henhold til denne konvention,